

GE_GERICHTE ATAS/132/2005 vom 23. Februar 2005

GE Cour de justice, 2005-02-23, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_132_2005

FR: GE_GERICHTE ATAS/132/2005 du 23 février 2005

IT: GE_GERICHTE ATAS/132/2005 del 23 febbraio 2005

Erwägungen

E. 0

■ +222 ■8■:: ■■ ■■■■& ■■■■ ■ ■8■■■■■%■■■■■* ■\$■■■ &! 5■ *■6%#■ ■ ■7
■ %■?■&! ■■ ■ ■■ ■ > ■■■■ ■8■ ■ ■ ■■ ■#%■ =■■■ ■■■■ ■%9■ ■■■&■
■\$■■■!■ " ■■\$ % ■■ 6■%&■ ■ ■■ ■■■■&#■■■ ■■ %! ■■■& ■ ■ &■ 6■ ■
■■■■■%! ■■@ %■■■■& ■■ 6■;■ =■■■■ ■& ■■ &%■\$■ ■ ■■ 9!■!%■■■ ■■
■■■%■% A& ■ &%■\$■ ■ ■ ■8■■■■ ■ !■ ■8!&■ ■■& 6■■■ !&■;■ ■ > ■■8■■■
%■\$■■■<■ ■8■ ■ ■\$■ & ■ ■■&■&! ■■■■ ■■9 ■■&■& ■ ■ ;!■!: ■■ ■■&
■■■&%■ .((/ ■& .() > ■■■■ ■■ :■ & =■■■ ■■■■ < ■ %■ %■■■ ■■ " ■8■■■& \$ &!
6% :■■■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■■■■ ■ !■ ■& ■ 6■9■■■ 3■ ■ ■ 4444444444 ■■%■
■■■& ■■9 ■■&! ■ 12B " -- --B ■8!&■ & 6■■■ !&■;■ ■ ■■ ■ ■■ ■■■■&%■ ■■&
!\$!■■■ ■■& ■& ■■ :■ & =■■■ ■■ ■■& ■ ■ &■■@ 8■■■& \$ &! ■ %■■■ ■%■■■&
■■■%■ & ■ ■■!■■■& \$■ " ■■ %■ ■ ■■ ■ ■■■■&! > ■■■■ ■8■ ■ ■■ : ■ ■ &
!9■■■ ■■& ■■% ■8■66%!■ ■& ■ ■ ! ■■ ■*%■ &■■■& =■ ■&■%■ 9! 6■%
■8■ ■ ■ %!6 ■ ■ =■■ ■8!&■& ■ ■■■■&! ■ ■ ■ 6■& ■■& !&■ & ■&■& ■■■■
%■ > ■■■■ ■8■ ■ ■■ ■ ■■■■■■ & =■■■ ■■ ■■& ■ ■ ■8■■■& \$ &! ■8!&■ &
6■■■ ■■ ■ ■ ■ ■ \$■■■ ■8!&■& ■ ■■■■&! ■ %■■■ ■%■■■& > ■■■■ ■■■■ ■ ■
%■■■ ■% ■ ■ - ?■ ■■■■& +222 ■■ %■■■ ■%■■■& %■66■■■■■ =■8■■■ ■ ■%■ ■
■8 ■■&%■■■& ■ ■ \$■ & 6% 6 ■! ■ ■■ ■ ■ ■&&%■ " ■■■■ ■@6■%& ■■ !
■■■■■ 8■■■ 6■%& ■& ■ ■&&%■ " ■ 6 ■ & ■ ■ ■8■ ■ ■8 ■&!9%■■■ &! ■ ■■
■ 6&■; ■ &! ■& ■ ■■■■ ■■ %■ 8■■■&%■ 6■%& ■■ \$■ ■ > ■■8 ■ ■@6■
=■■■ =■■■ ■■■■ ■■ ■6<#■■■■ ■& ■ ■ ■:■% ■ 8 ■& ■&&■ ■& ■6■ ■ ■ ■
;■%■■■■■ ■■■■!■■■ 6■ ■=■8 ■■ ■& !&! ■9■ ■& =■!■ 6■ ■ ■■ : % !■ 6■% ■■
■% 4444444444 > ■■■■ ■■6■■■ ■■& ■■ 6■%■ ■&■■■■■ ■ ■■ !: ■ & 8■■■ & ■
■& ■ ■8■■■ ■6<#■■■ =■ ■8■■■ 6■9■■■ ■& ■8 ■&■■■■ &! \$■ ■■ 6%
9%■■■■■& 8■■■!■ ■■ ■■■■!■ ■ 6 ■% ■ ■■!■=■■■■■ ■■ %■6■ ■■% ■
■■■; ■ ■■■■ ■ &■■@ 8!■ ■&■ ■& ■ ■■ ■6 ■ ; ■ &! ■& 6■% ■ ■■!■=■■■&
■■■ 6■%&■ 6 %&■■■&■ ■ ■■ ■■ ■■&#■■■ >

* 0,-*

./01,+222 ■■8 ■ ■ ■:■% ■ !9■■■ ■■& 8■■■#%■■■ 9■■■&% =■■■ %!■ \$■■■&■
=■ ■& ■■■■! 6■■■ ■■%■ < ■6 &■■■ ■■& ■■ > ■■■■ ■■ %■■■ ■%■■■& ■@6
■■■ =■■■ ■■■■ ;!■!: ■■■■ ■■■■■■ ■ ■■■■ ; ■■■■■■ ■ ■& ■■%&■■■ %■■■&!■
■&■;■■■ ?■■■=■8■■■ .((C ■ ■ ■& ■■■■■■ &■ ■ %■! ■■■■ ;■ ■■■■ ■ 9■ : ■■&
\$■ > ■■8 ■ ■ D %! ■ %■ ■8 6 %&■■■■■ ■ 6■%■ ■■■■■■ ■ ■8!&■ ■ ■&
%■6%■■■ %■ ■■ * E ■ ■8■@!■■■& ■ ■ &F<■■■ ■■&%■: ■ ■ ■: !■■■ " ■■ &
■%■ ■ &■ ■■& ■■ ■ 6&■; ■ &! ■& ■■ :■■■&■%■& ■ > ■■8 ■ ■ ■ ■■ ■
%&■ %! ■ & ■■■■ :%■ ■ 9!■!%■■■@ 6■% ■&&■■■& ■ ■■ ■■ %!■■■ ■■& ■
8■■■ ;!■!: ■■ ■66% @ ■& \$■ ■■& ■■& =■■■ > ■■8■■■ ■&%■ ■■ .((/,(1 ■ ■ ■:■

& 8= & 8 !& ! % \$ % & ! % ! 8
& ! 9 % & ! 6 % : & % & % ! ! ! % \$ % & ! & & &
& ! 9 % ! @ 6 & 8 ! & " % ; % = G < % % & &
H G < % % & % & % H > 8 # 9 % ! ! =
6 & ! & % \$ & & 6 & ! & % & & !
% 8 99 % \$ & ! & & ! > % ! 6
+ / & ; % + 22 8 & % ? & % % ! : % & @
% 66 % & ! @ % 4444444444 = 8 ! & & !
& & & % & % 4444444444 = 8 < ' 6
& 6 % ! & 6 . ((1 = 8 @ = E & ! =
: & ! . ((& + 22 > 6 % & % ! 6 = ! & 6 = !
& + / \$; % + 22 &

E. 1

! \$ % + 22 . > 6 % % % & ! & ! < 6 & !
+ 22 . 6 % 8 # % < 6 & & = 8 ? & 0 <
6 & & = & 8 + 22 > % ! &
& % 8 :: % ; ! % D & + 220 > %
% & " \$! & ! < 6 & ! 6 % ; % & % \$ & <
% % 9 " = ! ! 6 < % ! & = ? + 22 / > %
; 6 % ! ! " 6 % & 6 % 6 % & &
+ . 6 & ; % + 22 / >

/,-

./01,+222 8" & & % @ 6 = ! = 8
\$ < 6 & & ! & & \$ & 6 % ! = 8 \$ & ! 9
& : % & 6 % ! 6 % \$ = 8
& & \$ & 9 ! % ! > 8 : % ! 6
\$ % 66 = ! ! & < @ & % % 6 % % \$
& : = 8 & \$ & ! % & 8 ! & & 6 " %
! > 8" 8 % ; ! 8
\$ % & % 8 = E & > % ; & 3
4444444444 = % 4444444444 ! & % & & %
% & " 8 + \$; % + 22 / > 8" & & %
% & ! 6 ! % ; 9 ! & = & ! & ! " 6
& 8 > & . - \$; % + 22 / 8 & =
9 6 % & ; & : & \$ & = % ;
8 & \$ & ! = 8 8 ! & & 6 ! & ; = * & % & &
! 6 % & & & " & ! > 8 : & ! ! & !
! \$! ! 6 % ? & : % ; 6 & ! & % \$
8 % ! & \$ & ! < ; & > 6 % 6 + / ? \$ %
+ 221 % % & 6 % & % ; %

E. 6

> @ % 66 % & ! ! @ : 9 % & % ::
& 6 " ! & ; % 8 ! & & % & ! % % & > 8 & %
* % : % 6 % : & : ! % & % % & = 8
@ 6 % & 6 % 6 % ? & : > 3 %

■&! ■: ■ 8■::■■&■■% ■■■ !&■ ■ 66% : ■ ■ ■ 8!&■& ■ ■■■&! ■ %■■
■%■■& &■■& ■ 6 ■& ■ \$■■ ■ ■ ■ !6%■■■■ ■ =■■ ■ 9■■&% &■■ ■& ■
■8<6 ■ ■ ■ ■ 6 ■■■% ■ ■ 9■ ■& ■ ■ ■ ■ ■ % ■ ■ !&■% ■ ■% ■ ■ ■ 6■■ &!
■ &%■\$ ■ ■ ■ % ■ ■ ■ ■& ■& ■ ■ ■ !&■% ■ ■% ■ ■% ■ ■ 6! ? % ■& ■ ■
■■■■■■* ■ > ■■■ 6 ■% ! ■ ■ ■ 6% ■! ■% ■ ■& ■ ■ % ■ ■ ■ !9■■■■ ■■■& ■ ■ ■
■9 ■ !■■ ■ ■ ■ ■ % ■ ■ ■&■■■■■■ ■■■& " ■8 ■ ■ ■ ■ ?■■& : ■ 8 % ■■■%
■■■■ ■@6■■%& ■ ■ 6■■&I& =■■ 8■■■■■■■■% ■ ■ ! ■ ■ ■ ■ 8 ■ ■ ■& ■ ■ ■
%■■\$ '■% ■ ■ ■■■■■■■ 6% ■! ■% ■ = ■ ■ ■& 8 ■ ■■■■■% ■ ■ 6■& ; ■ ■ \$■■ ■ ■
? ■% ■6% ■ ■■■■■ ■ % ;■■■■: ! !% ■ ■ ■ ■■■■■%■■■■■■ > ■■8■■ ■66■
■■& ■ ■ ■8■%&J 0(■ ■ ■ ■ ■■■% ■ ■ 6% ■! ■% ■ ■ ■ ■&% ■■& \$■ 5■■ 7 ■& ■
■■ ? ■% ■6% ■ ■■■■■ ■ ■ !■■ ■ .2 ? ■% ■ ■■■% ■ ■■■ ■ % !■■@ 6 ■%& ■ ■ 6
■% 6% 6 ■ & ■ ■ =■■■■& ■ ■ ■6! ■ : =■■■■ ■■■■■ & ■ ■ = ■ ■ ■ ■ ■ ■
8■@6 ■%& ■ ■ ■■■% ■ ■ ■ ■ =■! ■ ■ ■ 3 ■ ■ \$■■ ■ 6 ■ ■ ■ ■ 6%!■■■■& ■ %
■■■■■■■■ ■& ■ ■ ■ ■ ■% ■ 6■■&J

444

* -,*

./01,+222 ■■■\$ &' ■ ■# 2■■ ■ *' # \$ ■■■% ■* & ■%# ■% ■* ■' ■ ■■■■■\$ ■%&' ■ ■■■&
■* ■

■■■■+■■■■ 5■■5■■■■0■■■■ ■■■ .J ■% ■■■ ■■■ ■ @6 ■%& ■ ■ ■ ■& ■ ■
6 ■ ■ ■ % ■ ■ % ■ ■ ■ ■%■■■&J +J ■ ■ ■ ■ : ■ ■ ■ ■ ■&% ■ ! ■ ■ ■ ■
■8■■■■%■■■■* ■\$ ■ ■ &! 5 ■ 3 ■ 7J 0J ■ ■ \$ & ■ ■ ■ ■ 6 ■%& ■ ■ " : ■ % ■
6 ■%\$ ■ ■ % ■ ■ % ;■■■■ ■■■■■% ■ 6% 6 ■ & ■ ■ ■ =■■■■& ■ ■ ■6! ■ : =■■■■J /J
■■■■% : @ ■ 6 ■% ■ ■ : ■ % ■ ■ ■ !■■ ■ .2 ? ■% ■ # ■ ■ ■ ■ & : ■ ■& ■ ■ ■ ■
6%!■■■■& ■ % ■■■■■■■J 1J ■ ■ : % ■ ■ ■ ■ 6 ■%& ■ ■ ■ ■ ■ =■8■■■■■■
6■■\$ ■ ■& : % ■% ■ % ■ ■ ■ ■ ■ ■&% ■ ■ ■ 6%!■■■■& ■ % ■%E& ■ ■ ■ ■ ■ !■■ ■ ■
.2 ? ■% ■ # ■ ■ ■ ■ & : ■ ■& ■ 6 ■% 6 ■ ■ % ■ ■ ■ ■ ■ ! ■ % ■ ■ ■ ■ ! ■ ■ % ;■■■■: !
!% ■ ■ ■ ■ ■■■■■%■■■■■■ K ■<L ■ M ■%< :=■■ - -22/ ■ ■ ■ ■ ■ ■ &% ■ ■ @ ■
6 ■ ■ % ■ ■ J ■ ■ !■■ ■ ■ 6 ■ ■& E&% ■ 6% ■ ■ 9!J ■ ■ !% ■ & N ■ 7 ■ =■■%
■@■■& ■ ■ ■& =■■■■■■ ! ■ ■ ■ ■ ■ % ■ ■ ■ ■%■■■& ! ■ % ■ ;&■■ ■ % ■ ■ ■ ■ ■
■& 6 ■■■■■ ■ ■ ■ ! ■ ■ ■ ■ ■&&=■! ■ > ;7 ■@6 ■ ■ ■% 6 ■ ■% =■■■■ ■ & : ■ ■ ■ ■&
■ 6 ■ \$ % ■ ■ ■ ■ % ■ ■ ■&& ■ ■ ■&% ■ ! ■ ■ ■ > ■ 7 6 % & ■% ■ ■ ■ 9 ■ ■& ■% ■ ■
■■■■■■ ■ ■ ■ % ■6%!■■■■& ■ ■&J K ■ ■ !% ■ ■ ■ ■ ■ ■& ■ ■ ■& ■ ■ ■ ■ &% ■ ! ■!
■■■& ■ !■■ ■ !% ■ ■ ■ ■ ■ ■&&% ■ ■ 7 ;7 ■& ■ 7 ■ * ■■■■■■■ ■ ■ % ;■■■■: !
!% ■ ■ ■ ■ ■■■■■%■■■■■■ ■ ■ 6 ■ ■% ■ 6 ■ ■ ■ ■&% ■% ■ ■ ■ ■& # ■ ■ ■ ■% ■ ■
% ■ ■ ■ ■% ■ =■8 ■ ■ \$% ■ !■■■■% ■% ■ % ■ ■ ■ \$; ■ ■ J ■ ■ ! % ■ ■ % ■ ■ ■ ■ ■
■■■& ■ ■ ■ ■% ■ ■ ■ ■ % ■ ■ ■ ■ '■■■■ ■ 6% ■ ■ \$ = ■ ■ ■ ■% ■ ■& ? ■ ■& ■ ■ ■ ■ = ■ ■
■■ ■ ! ■ ■ ■ ■ ■&&=■! ■ ■& ■ 8 ■ ■ \$ ■ ■ 66 ■ ■ ■ ■ ■ ■ =■■■■■■ ■■■■■ ■ !& ! ■ @6!
! ■ ■ ■ % ■ ■ ■ ■% ■ ■ ■& 5 ■ ■%&J .0+ .2- ■ ■& .2C ■ ■ 7J

■■ 9% ■ :: ■% N ■ ■ ■ ■% ! ■ ■ ■& ■ N

■ ■% ■ ■ ■ ■ K ■ ■ ■ ;■■■■■■ ■■■■■■■K

■■■■ ■ 6 ■ ■ ■ : % ■ ■ ■ ■ 6%!■■■■& ■ % ■■■■■■■ ■ ■ ■& ■ & : ! ■ ■ ■@ 6 ■%&
■■ ■ ■ ■ =O" ■ O ■ :: ■ ■ : ! % ■ ■ ■ ■ ■■■■■%■■■■■■ ■ ■ ■■■■■ 6 ■% ■ ■
9% ■ :: ■ ■ ■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.